

RENTAL CONTRACT OF HOLIDAY HOME,

CLAUSES

FIRST.- The agency MULTITURISOL S.L. with C.I.F. No. B-54.893.375 offers the property, in tourist lease, for its use only as a vacation home, the guest expressly accepts and declares to be in full agreement.

The guest acknowledges that the rented property is in good condition and complete with furniture, appliances, equipment, access doors, locks, fixed furniture, glass and facilities of all kinds, and in the same condition and to the full satisfaction of the property there will be to return it at the end of this contract .

The guest undertakes not to exceed, at any time, the maximum occupancy advertised (including children over 2 years old), during the rental period, all of them must comply with the conditions and restrictions imposed under this contract.

In case of exceeding the number of people allowed, Multiturisol SL reserves the right to cancel the contract immediately or charge an additional amount.

The attached Spanish travelers registration sheet must be completed by all the occupants of the property and submitted to the agency.

SECOND.- This rental contract will be valid **from 4:00 p.m. from the arrival day and until 10.00 a.m. on the departure day** with delivery and return of the keys on both dates.

THIRD.- To confirm the booking 50% needs to be paid, by bank transfer to the bank account: IBAN: ES73 0081 1575 9300 0136 3438, BIC: BSABESBB from Banco Sabadell, indicating the name of the rented villa and the dates of the reservation. The break deposit and the remaining 50% can be paid: in advance for contactless key collection, or at arrival in our office by credit card or cash.

CANCELLATION. In case the guest decides to cancel the reservation more than 60 days in advance of the arrival date to the property indicated above, he will be penalized with 50% of the agreed rental. This penalty will be 100% in case the cancellation occurs within the 60 days immediately prior to the aforementioned arrival date.

FOURTH.- DEPOSIT. On arrival day, the guest provides a break deposit in the amount of **100.- €EUROS x maximum occupancy number in the property**, giving it both the purpose provided for in the aforementioned Law, as well as responding of all the obligations derived from this contract, as well as that of covering the possible excess occupancy of guests allowed in the property, and will be reimbursed to the tenant after deducting the responsibilities that may arise.

FIFTH.- On the departure date, the guest does not leave voluntarily the property, leaving it free, vacant and making available to the agency, he/she will be obliged to pay the latter the amount of **ONE HUNDRED EUROS for each HOUR of delay (€ 100 /**

HOUR) when leaving the property, as a criminal clause freely agreed by the parties in accordance with article 1152 of the Civil Code . (except for another prior agreement with the agency)

The guest party must ensure that all garbage is taken, every day, to the local containers installed on public roads. If trash is left in the home, removal charges will be applied.

The kitchen must be clean, without food remains and with clean utensils. The agency reserves the right to charge a cleaning fee of a minimum of € 200 if cleaning is required. This fee will be deducted from the previously agreed break deposit.

SIX.- The Agency **MULTITURISOL S.L.** undertakes to do everything possible to guarantee the operation of all the advertised services of the accommodation, such as Internet access, cable or satellite television, hot water, electrical appliances, etc. as appropriate, although it is not responsible for the non-functioning of such items, committing to do everything possible to correct any setback, as soon as possible.

The guest party acknowledges that the use of the services that the rented property may be equipped with, such as hot tubs, swimming pools, spas, fireplaces, terraces and the like can be potentially dangerous and involve potential risks if used incorrectly, especially by children, so the use of said facilities will always be at their own risk and responsibility.

The guest party will use the rented property only for residential purposes and in a careful manner to avoid any damage or loss to the property and to keep the property in good clean and hygienic conditions at all times.

The guest party accepts that the pool maintenance staff and the gardener can access the outdoor area of the property, without prior notice and at less annoying hours, for the care and cleaning of the pool and gardening once or twice a week.

SEVENTH.- The guest exempts the owner and / or the Agency **MULTITURISOL S.L.** from all responsibility for damages caused to things or people and is responsible, both civilly and criminally, for the damages caused.

EIGHTH.- The Agency **MULTITURISOL S.L.** nor the property is liable for damages that may be caused to the guest by acts of God or force majeure, considering as such floods, water and gas leaks, short circuits, detachments of any element of the building, etc.

Neither does **MULTITURISOL S.L.** assume any kind of responsibility regarding the security of the property or for the damages that may be caused to the people or things existing in it, in case of fire, theft, damages and accidents of all kinds.

NINTH.- OBLIGATIONS. The guest is obliged:

a) .- To keep the rented home and its annexes in perfect condition and with due care and to report any damage caused to the home by their fault or negligence.

b) .- Not to develop, neither in the rented house nor in the rest of the property, activities that harm it, or that may cause discomfort, annoyance or scandals to the neighborhood, being obliged to observe the uses of good neighborliness and local ordinances.

It is strictly forbidden to make parties or loud noises after 23:00

c) .- To make convenient and responsible use of the means made available to them (heating, air conditioning, etc.), as well as the appliances and furniture available in the house.

d) .- To allow access to the rented home to the agency of the same or to any other person who represents him to inspect the operation of any service or to verify compliance with contractual obligations.

e) .- To notify the agency, as soon as possible, in the event of an incident such as a breakdown, damage or accident that may occur in the property.

If the agency has the reasonable belief that there is imminent danger to any person or object within the property, it may access the property without prior notice.

f) .- To return at the end of this contract the rented property in perfect state of order and conservation, as given by arrival.

g) .- To comply with the remaining obligations provided for in the tenant legislation and in the Civil Code.

h) .- If the guest party fails to comply with the conditions and obligations set forth in this contract, they must abandon the property, remove their belongings and return it to the agency, in good condition, without damage, or garbage in the house, garden or street.

TENTH.- OBLIGATIONS OF THE AGENCY MULTITURISOL S.L.

The Agency **MULTITURISOL S.L.** undertakes to:

a) .- Deliver the property in perfect condition of use, habitability, cleanliness and security, as well as leave the electrical network and water supply in good working order.

b) .- Repair, as soon as possible, any possible breakdown or malfunction of essential domestic equipment.

c) .- Ensure not to disturb the tranquility of the guest during the rental period of the rented property.

ELEVENTH.- In the case that the property is not available for use during the rental period due to reasons, events or circumstances totally unrelated to the agency, it will apply due diligence and its efforts to provide alternative accommodation that equals or exceeds the property with respect to occupancy, location and value, that meets the reasonable satisfaction of the tenant.

If said alternative property could not be found and made available to the guest, the agency will immediately return all the payments made, the present contract being fully resolved from that moment with nothing more to be claimed between the parties.

TWELFTH.- The presence of pets must be agreed prior to the reservation of the rented property and expressly authorized by the agency, and in which case an additional fee will be charged: **SIX EUROS/NIGHT (6,- €/NIGHT)** per animal.

Notwithstanding the rent agreed by the parties in the **previous third Clause**, the following extras and costs are also agreed upon:

- 1) .- Cots or high chairs: **4.-€/night/unit**, (to be indicated in the reservation).
- 2) .- Additional person: **12.-€/night**. (Includes extra bed and bed linen and towels) needs prior confirmation and written authorization by the agency.
- 3) Charge electric cars: **25.- € / night** (to be indicated in the reservation)

THIRTEENTH.- The subletting of the property, whether total or partial, is strictly prohibited, as well as the transfer of part of the rented property or allow the use to other people who are not members of the family or guests of the tenant and who are not included in the Spanish-travelers registration form, submitted to Multiturisol SL. Failure to comply with this clause will be cause for termination of this contract immediately

FOURTEENTH.- TERMINATION.- If any condition of this is considered invalid, the rest of the contract will not be affected.

In case of not complying with the clauses of this contract, by either party, this contract will be terminated with full right, without the right to any compensation from both parties.

FIFTEENTH.- For any doubt or difference that may arise in the interpretation or fulfillment of this contract, the contracting parties expressly submit to the Courts of Denia and its superior hierarchical line, expressly waiving any other jurisdiction that may correspond to them.

All expenses and costs arising from any contractual breach will be borne by the defaulting party, including the fees of the Lawyer and Attorney for the other party, even when their intervention is not mandatory.

And in proof of conformity, read and translated that it has been by the appearing parties, and found to be a faithful expression of their free will, they affirm and ratify the content, drawn up on **4 pages**, by paying the 50% of the rental agreed.

FERIENHAUS MIETVERTRAG

KLAUSELN

1)

Die Agentur MULTITURISOL S.L. mit C.I.F. Nr. B-54.893.375 bietet das Objekt für touristischer Nutzung nur als Ferienwohnung, der Mieter akzeptiert dieses ausdrücklich und erklärt sich damit einverstanden.

Der Mieter erkennt an, dass sich das Mietobjekt in gutem Zustand befindet und nach Vertragsende das Mietobjekt in dem selben Zustand zurueckgibt.

Der Mieter verpflichtet sich, die angegebene Maximalbelegung (einschließlich Kinder über 2 Jahre) zu keinem Zeitpunkt zu überschreiten.

Alle müssen die Bedingungen und Einschränkungen dieses Vertrages einhalten.

Im Falle einer Überschreitung der zulässigen Personenzahl behält sich Multiturisol SL das Recht vor, den Vertrag sofort zu kündigen oder einen zusätzlichen Betrag zu berechnen.

Das beigefügte Formular zur Registrierung von Reisenden in Spanien muss von allen Bewohnern der Immobilie ausgefüllt und bei der Agentur eingereicht werden.

2)

Der Mietvertrag beginnt am Tag der Anreise um 16:00 und endet am Tag der Abreise bis 10:00 mit Übergabe und Rückgabe der Schlüssel.

3a)

Um die Buchung zu bestätigen, müssen 50% per Banküberweisung auf das Bankkonto: **IBAN: ES73 0081 1575 9300 0136 3438**, BIC: BSABESBB (Banco Sabadell) angezahlt werden, unter Angabe des Namens der gemieteten Villa und die Daten der Reservierung.

Die Kautions und die restlichen 50 % können bezahlt werden:

- Im Voraus für die kontaktlose Schlüsselübergabe
- oder bei der Ankunft in unserem Büro per Kreditkarte oder Bar.

3b) Stornierung

Bis 60 Tage vor dem vereinbarten Mietbeginn werden 50 % der Miete einbehalten. Eine Kündigung unter 60 Tage werden mit 100 % veranlagt.

4) Kautions

Die Kautions betraegt 100,- € x max. Belegungszahl des gemieteten Objekts.

Die Kautions ist am Ende der Vermietung, nach Abzug der Kosten fuer eventuelle entstandene Schaeden oder Ueberbelegung zurueckzuzahlen.

5)

Bei Nicht- oder verspäteten Verlassen des Objektes werden, sofern nicht anders vorher vereinbart, lt. Art.-Nr. 1152 des Codijo Civil, 100,- € pro Std. Verspätung einbehalten.

Der Mieter muss dafür sorgen, dass der gesamte Müll täglich in kommunale Container gebracht wird, die auf öffentlichen Straßen aufgestellt sind. Wenn Müll in der Wohnung zurückgelassen wird, fallen Entsorgungsgebühren an.

Die Küche muss sauber sein, ohne Essensreste und mit sauberen Utensilien. Die Agentur behält sich das Recht vor, eine Reinigungsgebühr von mindestens 200 € zu erheben, wenn eine Reinigung erforderlich ist. Diese Gebühr wird von der zuvor vereinbarten Kautionsabgezogen.

6)

Die Agentur Multiturisol verpflichtet sich, alles in Ihrer Machtstehende zutun, um die Funktionen (wie Internetzugang, Kabel- und Satellitenfernsehen, Warmwasser, Elektrogeraete usw.) zu gewaehrleisten bzw, schnellstmoeiglich zu beheben.

Der Mieter erkennt an, dass die Nutzung der Dienstleistungen, mit denen das Mietobjekt ausgestattet sein kann, wie z. B. Whirlpools, Schwimmbäder, Spas, Kamine, Terrassen und dergleichen, potenziell gefährlich sind und bei unsachgemäßer Nutzung potenzielle Risiken beinhalten koennen. Die Nutzung dieser Einrichtungen erfolgt stets auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung.

Der Mieter verpflichtet sich das Mietbobjekt nur zu Wohnzwecken und sorgfaeltig zu benutzen, um Schaeden oder Verluste zu vermeiden. Das Mietobjek ist in einem guten, sauberen und hygienischen Zustand zu halten.

Der Mieter akzeptiert, dass Poolpflegepersonal und Gärtner ohne Vorankündigung den Außenbereich des Grundstücks für die Pflege und Reinigung des Pools und der Gartenarbeit ein- oder zweimal pro Woche betreten können.

7)

Der Mieter befreit den Eigentümer und / oder die Agentur MULTITURISOL S.L. von jeglicher Verantwortung für Schäden, die an Sachen oder Personen verursacht werden, und haftet sowohl zivil- als auch strafrechtlich für die verursachten Schäden.

8)

Die Agentur MULTITURISOL S.L. und der Eigentuemmer haften auch nicht für Schäden, die dem Mieter durch höhere Gewalt oder höhere Gewalt entstehen können, insbesondere Überschwemmungen, Wasser- und Gaslecks, Kurzschlüsse, Abrisse von Teilen des Gebäudes usw.

Die Agentur und der Eigentüemer übernehmen keine Verantwortung für die Sicherheit des Eigentums oder für Schäden, die an den darin befindlichen Personen oder Sachen entstehen können, z.B. im Falle von Feuer, Diebstahl, Schäden und Unfällen aller Art.

VERPFLICHTUNGEN

Der Mieter ist verpflichtet:

- a) das gemietete Haus und seine Nebengebäude in einwandfreiem Zustand und mit der gebotenen Sorgfalt zu behandeln und alle Schäden, die am Haus durch eigenes Verschulden oder Fahrlässigkeit verursacht wurden, sofort der Agentur zu melden.
- b) im gemieteten Haus keine Aktivitäten zu entwickeln, die ihm schaden oder die der Nachbarschaft Unbehagen, Ärger oder Skandale bereiten können. Die Gebräuche guter Nachbarschaft und Verordnungen der Gemeinde sind zu beachten.

Es ist strengstens verboten, nach 23:00 Uhr Partys oder Laerm zu machen.

- c) die ihnen zur Verfügung gestellten Einrichtungen (Heizung, Klimaanlage usw.) sowie die im Haus verfügbaren Geräte und Möbel und verantwortungsvoll zu nutzen.
- d) der Agentur oder einer anderen Person, die Sie vertritt, den Zugang zum gemieteten Objekt zu gewähren, um den Betrieb von Dienstleistungen oder die Einhaltung vertraglicher Verpflichtungen zu überprüfen.
- e) die Agentur so schnell wie möglich zu benachrichtigen, falls ein Vorfall wie eine Panne, ein Schaden oder ein Unfall in der Immobilie auftritt.

Wenn die Agentur den begründeten Verdacht hat, dass eine unmittelbare Gefahr für eine Person oder das Objekt besteht, kann sie das Objekt ohne vorherige Ankündigung betreten.

- f) am Ende dieses Vertrages das Mietobjekt in einwandfreiem Zustand und Erhaltung zurückzugeben, wie bei der Ankunft vorgefunden.
- g) zur Erfüllung der Verpflichtungen, die in der Mietergesetzgebung und im Code Civil vorgesehen sind.
- h) wenn der Mieter die in diesem Vertrag festgelegten Bedingungen und Verpflichtungen nicht einhält, muss er das Objekt verlassen, sein Eigentum entfernen und es der Agentur in gutem Zustand und ohne Muell im Haus oder auf der Strasse zurueckzugeben.

VERPFLICHTUNGEN DER AGENTUR MULTITURISOL S.L.

10) Die Agentur MULTITURISOL S.L. verpflichtet sich:

- a) zur Uebergabe des Objektes in einwandfreiem Gebrauchs-, Bewohnbarkeits-, Sauberkeits- und Sicherheitszustand.
- b) so schnell wie moeglich alle eventuellen Ausfaelle oder Fehlfunktionen zu beheben.
- c) die Ruhe des Mieters während der Mietzeit des Mietobjekts nicht zu stoeren.

11)

Für den Fall, dass das Objekt während der Mietzeit aus Gründen, Ereignissen oder Umständen, die völlig unabhängig von der Agentur sind, nicht zur Verfügung steht, wird sie die Agentur sich bemühen, ein alternatives oder hoehervertiges Objekt zur Verfügung zu stellen.

Wird ein Objekt nicht gefunden, wird die Agentur alle geleisteten Zahlungen unverzüglich zurückerstatten. Der vorliegende Vertrag wird dann vollstaendig aufgeloeset, ohne weitere gegenseitigen Ansprueche.

12)

Das Halten von Haustieren muss vor der Reservierung des Mietobjekts vereinbart und ausdrücklich vom Eigentümer genehmigt werden, wobei in diesem Fall eine zusätzliche Gebühr zugunsten der Agentur in Höhe von SECHS EURO/NACHT (6,- €/NACHT) pro Tier faellig wird.

Zusaetzlich zu den in Anlehnung an die von den Parteien im vorstehenden dritten Satz vereinbarte Miete werden außerdem folgende Extras und Kosten vereinbart:

1. Kinderbett oder Hochstuhl: 4,-€/Nacht/Einheit, (bei Reservierung anzugeben)
2. Zusätzliche Person: 12.-€/Nacht. (Inklusive Zustellbett und Bettwäsche und Handtücher) bedarf der vorherigen Bestätigung und schriftlichen Genehmigung durch die Agentur.
3. Elektroautos laden: 25,- € / Nacht (bei Reservierung anzugeben)

13)

Die Untervermietung des Mietobjekts, ob ganz oder teilweise, ist strengstens untersagt, ebenso wie die Übertragung eines Teils des Mietobjekts oder die Nutzung an andere Personen, die keine Familienmitglieder oder Gäste des Mieters sind und die nicht im

Registrierungsformular für Reisende in Spanien enthalten, das an Multiturisol SL übermittelt wurde. Die Nichteinhaltung dieser Klausel führt zur sofortigen Kündigung dieses Vertrages.

14)

Wird eine dieser Bedingungen als ungültig erachtet, bleibt der Rest des Vertrages davon unberührt.

Im Falle der Nichteinhaltung der Klauseln dieses Vertrages durch eine der Parteien wird dieser Vertrag mit vollem Recht gekündigt, ohne Anspruch auf Entschädigung von beiden Parteien.

15) Gerichtsstand

Für alle Zweifel oder Differenzen, die bei der Auslegung oder Erfüllung dieses Vertrags auftreten können, unterwerfen sich die Vertragsparteien ausdrücklich den Gerichten von Denia.

Alle Aufwendungen und Kosten, die sich aus einer Vertragsverletzung ergeben, gehen zu Lasten der säumigen Partei, einschließlich der Gebühren des Anwalts und Rechtsanwalts für die andere Partei, auch wenn ihre Intervention nicht zwingend erforderlich ist.

Der Mietvertrag (umfasst 6 Seiten) tritt in Kraft , bei Zahlung von 50 % der vereinbarten Miete.

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE VIVIENDA DE TEMPORADA,

CLAUSULAS

PRIMERA.- La agencia **MULTITURISOL S.L.** con C.I.F. nº B-54.893.375 ofrece la propiedad, en arrendamiento turístico, para su utilización sólo como vivienda vacacional, **la parte arrendataria acepta y declara expresamente ser de su completa conformidad.**

La parte arrendataria reconoce que la vivienda arrendada se encuentra en buen estado y al completo de muebles, electrodomésticos, enseres, puertas de acceso, cerraduras, mobiliario fijo, cristales e instalaciones de toda clase, y en igual estado y a plena satisfacción de la propiedad habrá de devolverla a la terminación del presente contrato.

La parte arrendataria se compromete a no superar, en ningún momento la ocupación máxima anunciada (incluyendo niños mayores de 2 años), durante el período de alquiler, todos los cuales deberán cumplir con las condiciones y restricciones impuestas en virtud de este contrato. En caso de sobrepasar el número de personas permitido, Multiturisol SL se reserva el derecho a anular el contrato de inmediato o cobrar una cantidad adicional.

Se debe rellenar y entregar, la hoja adjunta para el registro de viajeros en España, por todos los ocupantes de la vivienda.

SEGUNDA.- El presente contrato de alquiler tendrá una vigencia desde las 16:00 h. del día de llegada y hasta las 10.00 horas del día de salida, haciéndose entrega y devolución de las llaves en ambas fechas.

TERCERA.- Para confirmar la reserva se debe pagar el 50%, mediante transferencia bancaria con abono a la cuenta con IBAN Nº ES73 0081 1575 9300 0136 3438, BIC: BSABESBB del Banco Sabadell, debiendo el inquilino indicar en la misma tanto el nombre de la villa arrendada como las fechas de la reserva.

La fianza y el 50 % restante se puede pagar: o de forma anticipada mediante transferencia, para la entrega de llaves sin contacto, o a la llegada en la oficina en efectivo o con tarjeta.

CANCELACION. Para el caso de que el inquilino decidiese cancelar la reserva si ésta se produjese con una antelación superior a 60 días a la fecha de entrada a la vivienda, éste será penalizado con el 50 % del arrendamiento acordado, siendo esta penalización del 100 %, para el caso de que la cancelación se produjese dentro de los 60 días inmediatamente anteriores a la fecha de entrada antes indicada.

CUARTA.- FIANZA. El día de llegada, la parte arrendataria debe entregar una fianza por importe de **100.-EUROS x número máximo de ocupación de la vivienda turística,** dándole a la misma tanto la finalidad prevista en la citada Ley, como también la de responder de todas las obligaciones derivadas del presente contrato, así como la de cubrir el posible exceso de ocupación de huéspedes permitida en la propiedad, y será reintegrada a la arrendataria una vez descontadas las responsabilidades a que haya lugar.

QUINTA.- El día de salida si el arrendatario no desalojase voluntariamente la vivienda turística a las 10:00, dejándola libre, vacua y a disposición de la agencia, conllevará una penalización de **CIEN EUROS POR CADA HORA DE RETRASO (100**

€/HORA), en concepto de cláusula penal libremente pactada por las partes de conformidad con el artículo 1152 del Código Civil. (Salvo otro pacto previo con la agencia)

La parte arrendataria deberá procurar que toda la basura se lleve, todos los días, a los contenedores municipales instalados en la vía pública. Si se deja basura en la vivienda, se aplicarán cargos por retirarla.

La cocina debe quedar limpia, sin restos de comida y el menaje limpio. La agencia se reserva el derecho de cobrar una tarifa de limpieza de un mínimo de **200 €** si la limpieza es necesaria. Esta tarifa se deducirá de la fianza legal antes acordada.

SEXTA.- La agencia **MULTITURISOL S.L.** se obliga a hacer todo lo posible para garantizar el funcionamiento de todos los servicios publicitados del alojamiento, como acceso a Internet, televisión por cable o satélite, agua caliente, electrodomésticos, etc, según corresponda si bien no se hace responsable de que dichos artículos dejen de funcionar, comprometiéndose a hacer todo lo posible para corregir cualquier contratiempo, a la mayor brevedad.

La parte arrendataria reconoce que el uso de los servicios con que pueda estar dotada la vivienda arrendada, léase, a modo de ejemplo, piscinas, chimeneas, terrazas y similares puede ser potencialmente peligroso e implica riesgos potenciales si se usa incorrectamente, especialmente por los niños, por lo que el uso de dichas instalaciones será siempre bajo su exclusiva cuenta, riesgo y responsabilidad.

La parte arrendataria utilizará la propiedad arrendada sólo para fines residenciales y de manera cuidadosa para evitar cualquier daño o pérdida a la propiedad y mantener la propiedad en condiciones de limpieza y sanitarias adecuadas en todo momento.

La parte arrendataria acepta que el personal de mantenimiento de piscinas y el jardinero puedan acceder al área exterior de la propiedad, sin previo aviso y en horario menos molesto, para el cuidado y limpieza de la piscina y jardinería una o dos veces por semana.

SÉPTIMA.- La parte arrendataria exime de toda responsabilidad al propietario y/o a la agencia **MULTITURISOL S.L.** por los daños que en las cosas o personas produzcan y se hace responsable, tanto civil como criminalmente, de los daños que se ocasionen.

OCTAVA.- La agencia **MULTITURISOL S.L.** ni la propiedad se responsabilizan de los daños y perjuicios que puedan ocasionarse a la arrendataria por casos fortuitos o de fuerza mayor, estimándose como tales las inundaciones, escapes de agua y gas, cortocircuitos, desprendimientos de cualquier elemento del edificio, etc.

Tampoco asume la propiedad ni la agencia **MULTITURISOL S.L.** ninguna clase de responsabilidad en cuanto a la seguridad de la vivienda ni por los daños que puedan ocasionarse a las personas o cosas existentes en la misma, en caso de incendio, robo, hurto, daños y accidentes de toda clase.

NOVENA.- OBLIGACIONES. La parte arrendataria viene obligada:

a).- A conservar la vivienda arrendada y sus anexos en perfecto estado y con el debido cuidado y a reportar los deterioros que se causen en la vivienda por su culpa o negligencia.

b).- A no desarrollar ni en la vivienda arrendada ni en el resto del inmueble, actividades que perjudiquen a la misma, o que puedan causar incomodidades, molestias o escándalos al vecindario, quedando obligados a observar los usos de la buena vecindad y ordenanzas municipales.

Queda terminantemente prohibido hacer fiestas o ruidos intensos más allá de las 23:00 horas

c).- Hacer uso conveniente y responsable de los medios puestos a su disposición (calefacción, aire acondicionado, etcétera), así como de los electrodomésticos y muebles de que dispone la vivienda.

d).- A permitir el acceso a la vivienda arrendada a la propietaria de la misma o a cualquier otra persona que le represente para inspeccionar el funcionamiento de cualquier servicio o para la comprobación del cumplimiento de las obligaciones contractuales.

e).- A avisar a la agencia, a la mayor brevedad posible, de cualquier incidencia tales como una avería, desperfecto o accidente que pudiera producirse en la vivienda.

Si la agencia inmobiliaria tiene la creencia razonable de que existe un peligro inminente para cualquier persona u objeto en el interior de la propiedad, podrá acceder a la misma sin previo aviso.

f).- A devolver a la finalización del presente contrato la vivienda arrendada en perfecto estado de orden y conservación, como se le entrega a la llegada.

g).- Al cumplimiento de las restantes obligaciones previstas en la legislación arrendataria y en el Código Civil.

h).- Si la parte arrendataria incumpliese las condiciones y obligaciones plasmadas en el presente contrato, deberá abandonar la propiedad, retirar sus pertenencias y devolverla a la propiedad, en buen estado, sin daños, ni basura en la casa, jardín o calle.

DÉCIMA.- OBLIGACIONES DE LA AGENCIA MULTITURISOL S.L.

La agencia **MULTITURISOL S.L.** se compromete a:

a).- Entregar la vivienda en perfecto estado de uso, habitabilidad, limpieza y seguridad, así como dejar en buen estado de funcionamiento la red eléctrica y el abastecimiento de agua.

b).- Reparar, a la mayor brevedad posible, cualquier posible avería o mal funcionamiento del equipamiento doméstico esencial.

c).- Asegurar no perturbar la tranquilidad de la arrendataria durante el periodo de alquiler de la vivienda arrendada.

DÉCIMO-PRIMERA.- En el caso de que la propiedad no esté disponible para su uso durante el periodo de alquiler debido a razones, eventos o circunstancias totalmente ajenas al agente inmobiliario, éste aplicará la debida diligencia y sus esfuerzos para

proporcionar un alojamiento alternativo que iguale o supere la propiedad con respecto a la capacidad de ocupación, ubicación y valor, que cumpla con la satisfacción razonable de la arrendataria.

Si dicha propiedad alternativa no pudiese ser encontrada y puesta a disposición de la arrendataria, el agente inmobiliario devolverá inmediatamente todos los pagos realizados, quedando a partir de dicho momento totalmente resuelto el presente contrato sin que nada más haya que reclamarse entre las partes.

DÉCIMO-SEGUNDA.- La presencia de animales de compañía debe ser acordada previamente a la reserva de la vivienda arrendada y expresamente autorizada por la agencia, en cuyo caso devengará un cargo adicional a favor de la propiedad por importe de **SEIS EUROS/NOCHE (6.- €/NOCHE)** por animal.

Sin perjuicio del alquiler acordado por las partes en la **Cláusula Tercera anterior**, además se pactan los siguientes extras y costes

- 1).- Cunas o tronas: **4.-€/noche/unidad**, (a indicar en la reserva)
- 2).- Persona adicional: **12.-€/noche**. (incluye cama supletoria y ropa de cama y toallas) es necesario previa confirmación y autorización de la agencia.
- 3) Carga coches eléctricos: 25.-€/noche (a indicar en la reserva)

DÉCIMO-TERCERA.- Queda terminantemente prohibido el subarriendo de la vivienda, ya sea total o parcial, así como la cesión de parte de la vivienda arrendada o permitir el uso a otras personas que no sean miembros de la familia o invitados de la arrendataria y que no estén incluidas en la hoja de registro de viajeros , presentada a Multiturisol SL. El incumplimiento de esta cláusula será causa de rescisión del presente contrato de manera inmediata.

DÉCIMO-CUARTA.- RESCISIÓN.- Si alguna condición del presente se considera inválida, el resto del contrato no se verá afectado.

En caso de no cumplir las cláusulas del presente contrato, por cualquiera de ambas partes, este contrato será rescindido con pleno derecho, sin derecho a indemnización alguna por ambas partes.

DECIMO-QUINTA.- Para cualquier duda o diferencia que pudiera surgir en la interpretación o cumplimiento del presente contrato, las partes contratantes se someten expresamente a los Juzgados de Denia y su línea jerárquica superior, con renuncia expresa a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles.

Todos los gastos y costas que se originen ante cualquier incumplimiento contractual serán de cuenta de la parte incumplidora, incluyéndose los honorarios de Letrado y Procurador de la otra parte, aun cuando su intervención no fuese preceptiva.

Y en prueba de conformidad, leído y traducido que ha sido por los comparecientes, y hallado ser fiel expresión de su libre voluntad, se afirman y ratifican en su contenido, redactado sobre **4 folios**, una vez pagado el 50% del total del alquiler.

CONTRAT DE LOCATION **D'UNE MAISON DE VACANCES**

CLAUSES

PREMIÈREMENT.-

L'agence **MULTITURISOL S.L.** avec C.I.F. N° B-54.893.375 offre la propriété, en bail touristique, à usage uniquement comme résidence de vacances, **le locataire accepte expressément et déclare être en plein accord.**

Le locataire reconnaît que le logement loué est en bon état et est complet de meubles, électroménagers, mobilier, portes d'accès, serrures, mobilier fixe, vitres et équipements de toutes sortes, et de le retourner à la fin de ce contrat dans le même état et à l'entière satisfaction du bien.

Le locataire s'engage à ne dépasser, à aucun moment, l'occupation maximale acceptée (incluant les enfants de plus de 2 ans), durant la période de location, qui devront toutes respecter les conditions et restrictions imposées au titre du présent contrat. En cas de dépassement du nombre de personnes autorisées, Multiturisol SL se réserve le droit d'annuler le contrat immédiatement ou de facturer un montant supplémentaire.

La feuille ci-jointe pour l'enregistrement des voyageurs en Espagne doit être remplie par tous les occupants du bien et remise à l'agence.

DEUXIÈME.- Ce contrat de location sera valable à partir de 16h00, le jour de l'arrivée jusqu'à 10h00 le jour du départ, avec remise et retour des clés aux deux dates.

TROISIÈME.- Pour confirmer la réservation 50% doit être payé par virement bancaire sur le compte IBAN n° ES73 0081 1575 9300 0136 3438, BIC: BSABESBB de Banco Sabadell. Le locataire doit indiquer dans le transfert le nom de la villa louée et les dates de la réservation. La caution et les 50% restants peuvent être payés : soit à l'avance par virement, pour la remise des clés sans contact, soit à l'arrivée au bureau en espèces ou par carte bancaire.

ANNULATION. Dans le cas où le locataire décide d'annuler la réservation si elle intervient plus de 60 jours avant la date d'entrée dans la maison indiquée dans l'accord précédent, celle-ci sera pénalisée de 50 % du loyer convenu. Cette pénalité sera de 100 % dans le cas où l'annulation intervient dans les 60 jours précédant immédiatement la date d'entrée indiquée ci-dessus.

QUATRIÈME.- KAUTION. Le jour d'arrivée, le locataire remet une caution d'un montant de **100.- €EUROS x nombre d'occupants maximum dans la propriété**, lui donnant à la fois l'objet prévu par la loi précitée, ainsi que répondant de tous les obligations découlant du présent contrat, ainsi que celle de couvrir l'éventuelle occupation excédentaire des invités autorisés dans la propriété, et sera remboursée au locataire une fois que les charges qui pourraient en découler ont été écartées.

CINQUIÈME.- Le jour de départ, si le locataire ne quitte pas volontairement la maison, la laissant libre, vide et à la disposition de l'agence, sera passible d'une peine de **CENT EUROS POUR CHAQUE HEURE DE RETARD (100€/HEURE)** lors de la livraison

de la maison, à titre de clause pénale librement consentie par les parties conformément à l'article 1152 du Code Civil. (Sauf autre accord préalable avec l'agence).

Le locataire doit s'assurer que tous les déchets sont acheminés, chaque jour, dans les conteneurs municipaux installés sur les chemins publics. Si des déchets sont laissés dans la maison, des frais s'appliqueront pour les enlever.

La cuisine doit être propre, sans restes de nourriture et avec ustensiles propres. L'agence se réserve le droit de facturer des frais de ménage d'un minimum de **200 €** si un ménage est nécessaire. Ces frais seront déduits de la caution préalablement convenue.

SIX.- L'agence **MULTITURISOL S.L.** s'engage à tout mettre en œuvre pour garantir le fonctionnement de tous les services annoncés du logement, tels que l'accès à Internet, la télévision par câble ou satellite, l'eau chaude, les appareils électriques, etc., selon le cas, bien qu'il ne soit pas responsable de la défaillance desdits éléments, il s'engage à tout mettre en œuvre pour corriger tout inconvénient, dans les plus brefs délais.

Le locataire reconnaît que l'utilisation des services dont le logement loué peut être équipé, par exemple les piscines, les cheminées, les terrasses, etc. peut être potentiellement dangereuse et comporte des risques potentiels en cas d'utilisation incorrecte, notamment par des enfants, donc l'utilisation de ces installations sera toujours à vos risques et périls.

Le locataire utilisera la propriété louée uniquement à des fins résidentielles et de manière prudente afin d'éviter tout dommage ou perte de la propriété et de maintenir la propriété dans des conditions de propreté et d'hygiène appropriées à tout moment.

Le locataire accepte que le personnel d'entretien de la piscine et le jardinier puissent accéder à l'espace extérieur de la propriété, sans préavis et à des horaires moins incommodes, pour l'entretien et le nettoyage de la piscine et le jardinage une ou deux fois par semaine.

SEPTIÈME.- Le locataire exonère le propriétaire et/ou l'agence **MULTITURISOL S.L.** de toute responsabilité des dommages causés aux choses ou aux personnes et est responsable, tant civilement que pénalement, des dommages causés.

HUITIÈME.- L'agence **MULTITURISOL S.L.** ni le propriétaire n'est pas responsable des dommages qui pourraient être causés au locataire par des cas fortuits ou de force majeure, vu comme tels inondations, fuites d'eau et de gaz, court-circuit, détachements de tout élément de l'immeuble, etc.

Ni le propriétaire ni l'agence **MULTITURISOL S.L.** n'acceptent aucune forme de responsabilité concernant la sécurité de la maison ou pour les dommages qui pourraient être causés aux personnes ou aux choses qui s'y trouvent, en cas d'incendie, de vol, de dommages et d'accidents de toutes sortes.

NEUVIÈME.- OBLIGATIONS. Le locataire s'oblige :

a).- À maintenir le logement loué et ses annexes en parfait état et avec soin et à rapporter tout dommage causé au logement par leur faute ou négligence.

b).- de ne pas organiser, ni dans la propriété louée ni dans le reste de l'immeuble, des activités qui pourraient causer des dommages, des inconvénients, des désagréments ou des scandales dans le voisinage, étant tenus d'observer les règles d'utilisation du bon voisinage et les arrêtés municipaux.

Il est strictement interdit de faire des fêtes ou des bruits forts au-delà de 23h00.

c).- Faire un usage pratique et responsable des moyens mis à leur disposition (chauffage, climatisation, etc.), ainsi que des appareils et meubles mis à disposition de la propriété.

d).- Permettre l'accès au logement loué au propriétaire de celui-ci ou à toute autre personne qui le représente pour inspecter le fonctionnement de tout service ou pour vérifier le respect des obligations contractuelles.

e).- Informer l'agence, dans les plus brefs délais, de tout incident tel qu'une panne, un dommage ou un accident pouvant survenir dans le logement.

Si l'agence a des motifs raisonnables de croire qu'il existe un danger imminent pour toute personne ou objet à l'intérieur de la propriété, elle peut y accéder sans préavis.

f).- Restituer à la fin de ce contrat la propriété louée en parfait état d'ordre et de conservation, telle que livrée à l'arrivée.

g).- Se conformer aux autres obligations prévues par la législation locative et par le Code civil.

h).- Si le locataire ne respecte pas les conditions et obligations énoncées dans le présent contrat, il doit abandonner la propriété, retirer ses biens et la restituer à l'agence, en bon état, sans dommage, ni ordures dans la maison, le jardin ou la rue.

DIXIÈME.- OBLIGATIONS DE L'AGENCE MULTITURISOL S.L.

L'agence **MULTITURISOL S.L.** s'engage à:

a).- Remettre le logement en parfait état d'usage, d'habitabilité, de propreté et de sécurité, ainsi que laisser le réseau électrique et l'alimentation d'eau en bon état de fonctionnement.

b).- Réparer, dans les plus brefs délais, toute éventuelle panne ou dysfonctionnement des équipements domestiques essentiels.

c).- Veiller à ne pas troubler la tranquillité du locataire pendant la période de location du logement loué.

ONZIÈME.- Dans le cas où la propriété n'est pas disponible pour utilisation pendant la période de location pour des raisons, des événements ou des circonstances totalement indépendantes de l'agent immobilier, il fera preuve de diligence raisonnable et s'efforcera

de fournir un logement alternatif égal ou supérieur au propriété en ce qui concerne l'occupation, l'emplacement et la valeur, qui satisfait raisonnablement le locataire.

Si ladite propriété alternative n'a pu être trouvée et mise à la disposition du locataire, l'agent immobilier restituera immédiatement tous les paiements effectués, le présent contrat étant pleinement résolu à partir de ce moment sans qu'aucune autre chose n'ait à être réclamée entre les parties.

DOUZIÈME.- La présence d'animaux domestiques doit être préalablement convenue lors de la réservation de la maison louée et expressément autorisée par l'agence, auquel cas un supplément sera facturé en faveur de l'agence pour le montant de **SIX EUROS / NUIT (6,- € / NUIT)** par animal.

Nonobstant le loyer convenu par les parties dans la **clause III précédente**, les suppléments et frais suivants sont également convenus :

- 1).- Lits ou chaises hautes : **4,- € / nuit / unité**, (à indiquer dans la réservation).
- 2).- Personne supplémentaire : **12,- € / nuit** (comprend lit d'appoint et draps et serviettes). Une confirmation préalable et l'approbation de l'agence sont nécessaires.
- 3) Recharge voitures électriques : **25.-€/nuit** (à indiquer dans la réservation)

TREIZIÈME.- La sous-location du logement, qu'elle soit totale ou partielle, ainsi que la cession d'une partie du logement loué ou en permettant l'usage à d'autres personnes qui ne sont pas membres de la famille ou invités du locataire et qui ne sont pas inclus dans le formulaire d'inscription pour les voyageurs en Espagne, soumis à Multiturisol SL. Le non-respect de cette clause entraînera la résiliation immédiate du présent contrat.

QUATORZIÈME.- RÉSILIATION.- Si l'une des conditions des présentes est considérée comme invalide, le reste du contrat ne sera pas affecté.

En cas de non-respect des clauses du présent contrat, par l'une ou l'autre des parties, le présent contrat sera résilié de plein droit, sans droit à aucune indemnité de la part des deux parties.

QUINZIÈME.- Pour tout doute ou différend pouvant survenir dans l'interprétation ou l'exécution du présent contrat, les parties contractantes se soumettent expressément aux tribunaux de Denia et à sa ligne hiérarchique supérieure, renonçant expressément à toute autre juridiction qui pourrait leur correspondre.

Tous les frais et coûts découlant de toute violation contractuelle seront à la charge de la partie défaillante, y compris les honoraires de l'Avocat et du Mandataire de l'autre partie, même lorsque leur intervention n'est pas obligatoire.

Et à titre de preuve de conformité, lue et traduite par les comparants, et jugées être une expression fidèle de leur libre arbitre, elles sont affirmées et ratifiées dans leur contenu, rédigé sur **4 pages**, une fois que 50% du loyer total a été payé.

HUURCONTRACT **VAN EEN VAKANTIEWONING**

CLAUSULES

EERSTE.-

Het kantoor **MULTITURISOL S.L.** met CIF nr. B-54.893.375 biedt het onroerend goed, in toerismeverhuur, alleen aan voor gebruik als vakantiehuis, **de huurder aanvaardt en verklaart uitdrukkelijk hiermee volledig akkoord te gaan.**

De huurder erkent dat het gehuurde onroerend goed in goede staat verkeert en compleet is met inboedel, apparaten, stoffering, toegangsdeuren, sloten, vast meubilair, glas en allerlei voorzieningen, en in dezelfde staat en naar volle tevredenheid van de eigenaar, om het aan het einde van dit contract terug te geven.

De huurder stemt ermee in om op geen enkel moment de toegelaten maximale bezetting te overschrijden (inclusief kinderen ouder dan 2 jaar) tijdens de huurperiode te overschrijden, die allemaal moeten voldoen aan de voorwaarden en beperkingen opgelegd op grond van dit contract.

In geval van overschrijding van het aantal toegestane personen, behoudt Multiturisol SL zich het recht voor om het contract onmiddellijk te annuleren of een extra bedrag in rekening te brengen.

Het bijgevoegde Spaanse registratieformulier voor reizigers in Spanje moet door alle bewoners van het onroerend goed worden ingevuld en bij het agentschap worden ingediend.

TWEEDE.- Dit huurcontract is geldig **vanaf 16.00 in de middag op de dag van aankomst tot 10.00 uur op de dag van vertrek** met afgifte en teruggave van de sleutels op beide data.

DERDE.-Teneinde de reservatie te bevestigen, dient 50% te worden betaald per bankoverschrijving op de rekening met IBAN-nummer ES73 0081 1575 9300 0136 3438, BIC: BSABESBB van Banco Sabadell. De huurder vermeldt als mededeling zowel de naam van de gehuurde villa als de data van de reservatie. De borg en de resterende 50% kan worden betaald: ofwel vooraf via overschrijving, indien overhandiging van de sleutels zonder contact gewenst, of bij aankomst op kantoor contant of per bankkaart.

ANNULATIE. Indien de huurder besluit de reservatie te annuleren, en dit meer dan 60 dagen voor de hierboven vermelde datum van betreding van de woning, brengt dit een boete van 50% van de overeengekomen huurprijs teweeg. Deze boete wordt 100 % indien de annulatie plaatsvindt binnen de 60 dagen voorafgaand aan de hierboven vermelde aankomstdatum.

VIERDE.- BORG. Bij aankomst betaalt de huurder een borgsom van **100,-EUROS x het maximaal aantal toegelaten gasten in het gehuurde goed**, waarmee hij zowel het beoogde doel van de bovengenoemde wet naleeft, zijnde aan alle verplichtingen beantwoorden die voortvloeien uit dit contract, zowel als die van het dekken van de mogelijke overbezetting van gasten die in het pand zijn toegestaan. De borg zal terugbetaald worden aan de huurder na aftrek van de vastgestelde gebreken.

VIJFDE.- Indien de huurder, na het verstrijken van de in bovengenoemde tweede lid overeengekomen termijn, de woning niet vrijwillig verlaat en deze vrij, leeg en ter beschikking stelt aan het agentschap, is hij verplicht aan laatstgenoemde het bedrag te betalen van **HONDERD EURO VOOR ELK UUR VERTRAGING (100€ / UUR)** bij het verlaten van het huis, als een strafrechtelijke clausule die vrijelijk door de partijen is overeengekomen in overeenstemming met artikel 1152 van het Burgerlijk Wetboek. (behalve voor een andere voorafgaande overeenkomst met het agentschap)

De huurder moet ervoor zorgen dat al het afval dagelijks wordt afgevoerd naar de lokale containers die op de openbare weg zijn geplaatst. Als afval thuis wordt achtergelaten, worden er kosten in rekening gebracht om dit te verwijderen.

De keuken moet schoon zijn, zonder etensresten en met schoon keukengerei. Het kantoor behoudt zich het recht voor om schoonmaakkosten in rekening te brengen van minimaal **200,-€** als er moet worden schoongemaakt. Deze vergoeding wordt in mindering gebracht op de eerder overeengekomen wettelijke borg.

ZESDE.- Het agentschap **MULTITURISOL S.L.** verbindt zich ertoe al het mogelijke te doen om de werking van alle gepubliceerde diensten van de accommodatie te garanderen, zoals internettoegang, kabel- of satelliettelevisie, warm water, apparaten, enz., al naar gelang het geval, hoewel ze niet verantwoordelijk is voor het niet-functioneren van dergelijke items, waarbij ze zich ertoe verbinden al het mogelijke te doen om een eventuele tegenvaller zo snel mogelijk in orde te brengen.

De huurder erkent dat het gebruik van de diensten waarmee het gehuurde kan worden verstrekt, bijvoorbeeld zwembaden, open haarden, terrassen en dergelijke, potentieel gevaarlijk kan zijn en potentiële risico's inhoudt bij onjuist gebruik, vooral door kinderen, het gebruik van genoemde faciliteiten is bijgevolg altijd voor eigen risico en op eigen verantwoordelijkheid.

De huurder zal het gehuurde goed uitsluitend voor bewoning gebruiken en zal zorgvuldig handelen teneinde schade of verlies aan het onroerend goed te voorkomen en het onroerend goed te allen tijde in een goede schone en hygiënische staat te houden.

De huurder aanvaardt dat het onderhoudspersoneel van het zwembad en de tuinman één of twee keer per week toegang hebben tot het buitenterrein van het pand, zonder voorafgaande kennisgeving en op minder ongelegen uren, voor het onderhoud en de schoonmaak van het zwembad en voor het tuinieren.

ZEVENDE.- De huurder stelt de eigenaar en/of het bedrijf **MULTITURISOL S.L.** vrij van alle aansprakelijkheid voor de schade die zij aanrichten aan voorwerpen of mensen en is zowel burgerlijk als strafrechtelijk aansprakelijk voor de schade die wordt veroorzaakt.

ACHTSTE.- Het bedrijf **MULTITURISOL S.L.** noch de eigenaar is verantwoordelijk voor de schade die kan worden veroorzaakt aan de huurder als gevolg van toevallige gebeurtenissen of overmacht, zoals overstromingen, water- en gaslekken, kortsluitingen, aardverschuivingen van enig element van het gebouw, enz.

MULTITURISOL S.L. aanvaardt ook geen enkele verantwoordelijkheid met betrekking tot de veiligheid van het huis of voor de schade die kan worden veroorzaakt aan mensen of voorwerpen die zich daarin bevinden, in geval van brand, diefstal, schade en allerlei soorten ongevallen.

NEGENDE.- VERPLICHTINGEN. De huurder is verplicht:

a).- Het gehuurde goed en de bijgebouwen in perfecte staat en met de nodige zorg te bewaren en eventuele schade aan de woning door hun schuld of nalatigheid te melden.

b).- Om de gebruiken van goed nabuurschap en gemeentelijke verordeningen in acht te nemen. Hij/zij mag geen handelingen verrichten, noch in het gehuurde goed, noch in de rest van het onroerend goed, en activiteiten die het schaden, of die overlast, ongemak of schandalen kunnen veroorzaken voor de buurt.

Het is ten strengste verboden om na 23.00 uur te feesten of harde geluiden te veroorzaken.

c).- Om op verantwoorde wijze gebruik te maken van de middelen die hen ter beschikking worden gesteld (verwarming, airconditioning, enz.), evenals de apparaten en meubels die in huis beschikbaar zijn.

d).- Om toegang te verlenen tot het gehuurde goed aan het agentschap of aan elke andere persoon die hem vertegenwoordigt om de werking van een dienst te inspecteren of om de naleving van contractuele verplichtingen te verifiëren.

e).- Om het agentschap zo snel mogelijk op de hoogte te stellen van elk incident, zoals een storing, schade of ongeval dat zich in het huis kan voordoen.

Als het makelaarskantoor het redelijke vermoeden heeft dat er een dreigend gevaar is voor een persoon of eigendom in het pand, kan het toegang krijgen zonder voorafgaande kennisgeving.

f).- Het gehuurde goed aan het einde van dit contract in een perfecte staat van netheid en zorg teruggeven, zoals vandaag afgeleverd.

g).- Om te voldoen aan de overige verplichtingen voorzien in de huurderswetgeving en in het Burgerlijk Wetboek.

h).- Als de huurder niet voldoet aan de voorwaarden en verplichtingen die in dit contract zijn uiteengezet, moet hij het pand verlaten, zijn eigendommen verwijderen en het in goede staat, zonder schade of afval in het huis, tuin of straat teruggeven.

TIENDE.- VERPLICHTINGEN VAN HET AGENTSCHAP MULTITURISOL S.L.

Het agentschap **MULTITURISOL S.L.** verbindt zich ertoe:

a).- De woning in perfecte staat van gebruik, bewoonbaarheid, netheid en veiligheid af te leveren, evenals het elektriciteitsnet en de watervoorziening in goede staat te voorzien.

b).- Zo snel mogelijk een mogelijk defect of storing van essentiële huishoudelijke apparatuur te herstellen.

c).- Ervoor te zorgen dat de rust van de huurder niet verstoord wordt tijdens de huurperiode van het gehuurde goed.

ELFDE.- In geval het onroerend goed tijdens de huurperiode niet beschikbaar is voor gebruik vanwege redenen, gebeurtenissen of omstandigheden buiten de wil van het agentschap, zal deze met de nodige zorgvuldigheid proberen om een alternatieve

accommodatie te bieden die minstens gelijk is aan de woning wat betreft bezettingsgraad, ligging en waarde, en die voldoet aan de redelijke tevredenheid van huurder.

Indien er geen alternatieve woning kon worden gevonden en aan de huurder ter beschikking kon worden gesteld, zal het agentschap alle gedane betalingen onmiddellijk terugbetalen, waardoor dit contract vanaf dat moment nietig is zonder dat er nog iets kan worden gevorderd tussen de partijen.

TWAALFDE.- De aanwezigheid van huisdieren moet voorafgaand aan de reservatie van het gehuurde goed worden overeengekomen en uitdrukkelijk door het agentschap worden goedgekeurd. Een toeslag van **ZES EURO/NACHT (6 .- €/NACHT)** per dier wordt in rekening gebracht.

Onverminderd de door partijen in het voorgaande derde lid overeengekomen huurprijs, worden de volgende extra's en kosten overeengekomen:

- 1).- Kinderbedjes of -stoelen: **4.-€/nacht/stuk**, (aan te geven bij de reservering).
- 2).- Extra persoon: **12.-€/nacht**. (inclusief extra bed, bedlinnen en handdoeken)
Voorafgaande bevestiging en schriftelijke toestemming van het agentschap is vereist.
- 3) Laden van elektrische auto's: **25.- € / nacht** (aan te geven bij de reservering)

DETIENDE.- Het is ten strengste verboden de woning geheel of gedeeltelijk onder te verhuren, evenals de overdracht van een deel van de gehuurde woning of het laten gebruiken ervan door andere personen die geen gezinsleden of gasten van de huurder zijn en die niet inbegrepen zijn in het Spaanse registratieformulier voor reizigers in Spanje, overhandigd aan MULTITURISOL S.L.. Het niet naleven van deze clausule zal reden zijn voor onmiddellijke beëindiging van dit contract.

VEERTIENDE.- BEINDIGING.- Als één van de voorwaarden als ongeldig wordt beschouwd, wordt de rest van het contract niet beïnvloed.

In geval van niet-naleving van de clausules van dit contract, door één van beide partijen, zal dit contract met volledig recht worden beëindigd, zonder recht op enige schadevergoeding van beide partijen.

VIJFTIENDE.- Voor elke twijfel of verschil dat kan ontstaan bij de interpretatie of uitvoering van dit contract, onderwerpen de contracterende partijen zich uitdrukkelijk aan de rechtbanken van Denia en hun hogere hiërarchische lijn, waarbij ze uitdrukkelijk afstand doen van elk ander rechtsgebied dat daarmee overeenstemt.

Alle uitgaven en kosten die voortvloeien uit een contractuele schending zullen worden gedragen door de in gebreke blijvende partij, inclusief de erelonen van zijn advocaat en van de advocaat van de tegenpartij, zelfs wanneer hun tussenkomst niet verplicht was.

En als bewijs van conformiteit, gelezen en vertaald door de verschijnende partijen, en als een getrouwe uitdrukking van hun vrije wil bevonden, bevestigen en bekrachtigen zij de inhoud ervan, geschreven op 4 pagina's, door het betalen van 50% van de overeengekomen huurprijs.